

Rotoflux per alta velocità

Rotoflux for high speed application

Rotoflux für hohe Drehzahlen

Rotoflux para alta velocidad

$\frac{1}{4}'' \div \frac{3}{8}''$



	MODEL				
Lubrorefrigerante Coolant	B08	100 bar / 1.450 PSI		20.000	60 µ (MAX 100)
Kühlschmiermittel Liquide Frigeradoro	B10	70 bar / 580 PSI		15.000	
Rotazione a secco Dry run	B08			NO	
Trockenlauf Rotaciones en seco	B10			NO	

I ROTOFUX PER ALTA VELOCITÀ

I giunti della serie B sono stati progettati per il passaggio di fluidi lubro-refrigeranti attraverso i mandrini delle macchine utensili rotanti ad alta velocità. Sono disponibili con tenute microlappate in carburo contro carburo per lunghe durate senza inconvenienti. La coppia residua è minima grazie alle tenute bilanciate ROTOFUX. Non utilizzare i giunti alle massime condizioni di esercizio senza consultare ROTOFUX.

DE ROTOFUX FÜR HOHE DREHZAHLEN

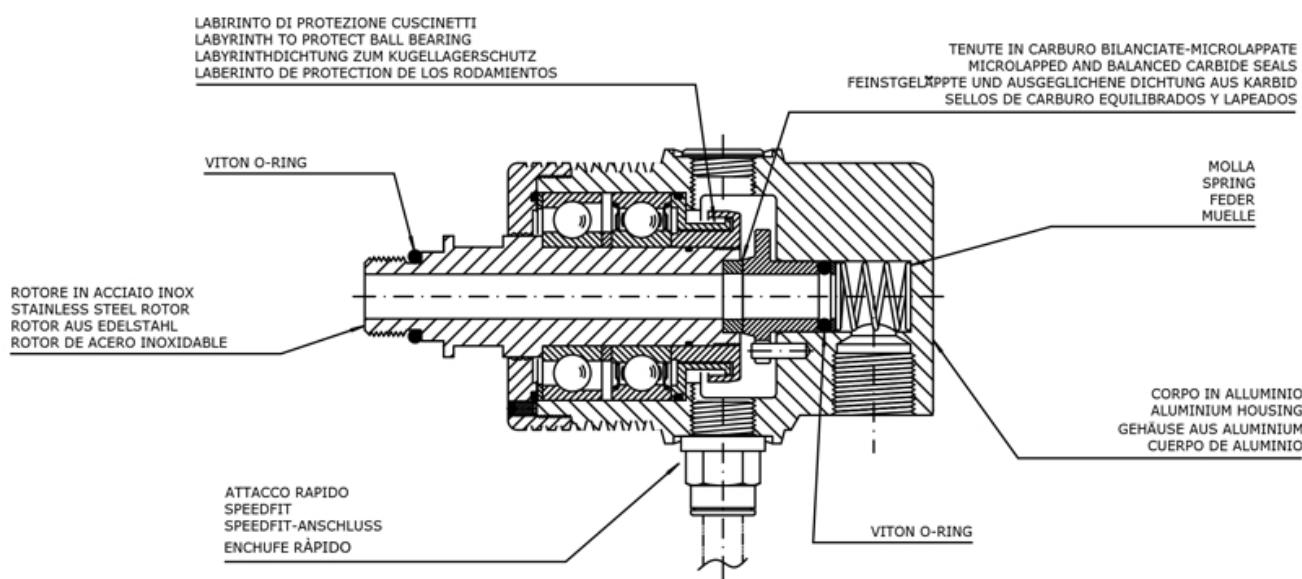
Diese Drehdurchführungen der Modelle B werden für den Durchfluss von Kühlschmiermitteln in Werkzeugmaschinen-Spindeln eingesetzt, bei denen sehr hohe Drehgeschwindigkeiten auftreten. Sie verfügen über ausgeglichenene, feinstgeläpppte Dichtungen aus Karbid, die verschleissarm und langlebig sind. Das Reibmoment ist sehr niedrig, dank den ausgeglichenen Rotoflux-Dichtungen. Die Drehdurchführungen nicht unter den maximalen Betriebsbedingungen verwenden, ohne sich vorher mit dem ROTOFUX Kundendienst abgesprochen zu haben.

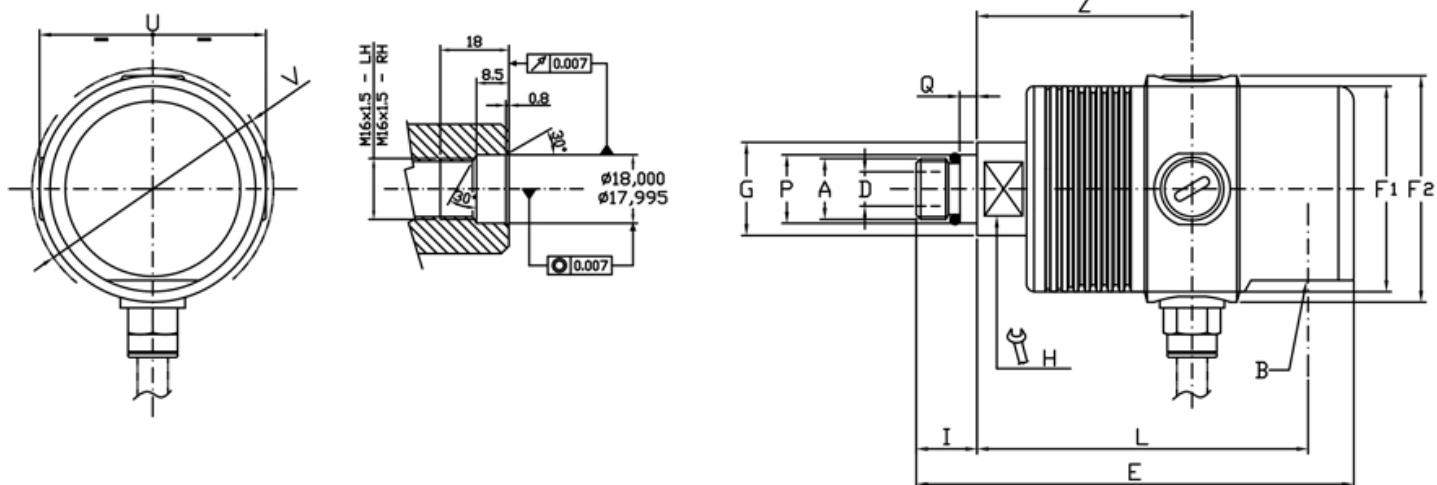
UK ROTOFUX FOR HIGH SPEED APPLICATIONS

The unions of the model B are used for the passage of coolant through the machine tool spindles rotating at high speed. Well balanced seal assemblies, in carbide, against carbide allow a low friction torque and long life even with a poor filtration of the coolant. Do not use the unions at max application limits without consulting ROTOFUX.

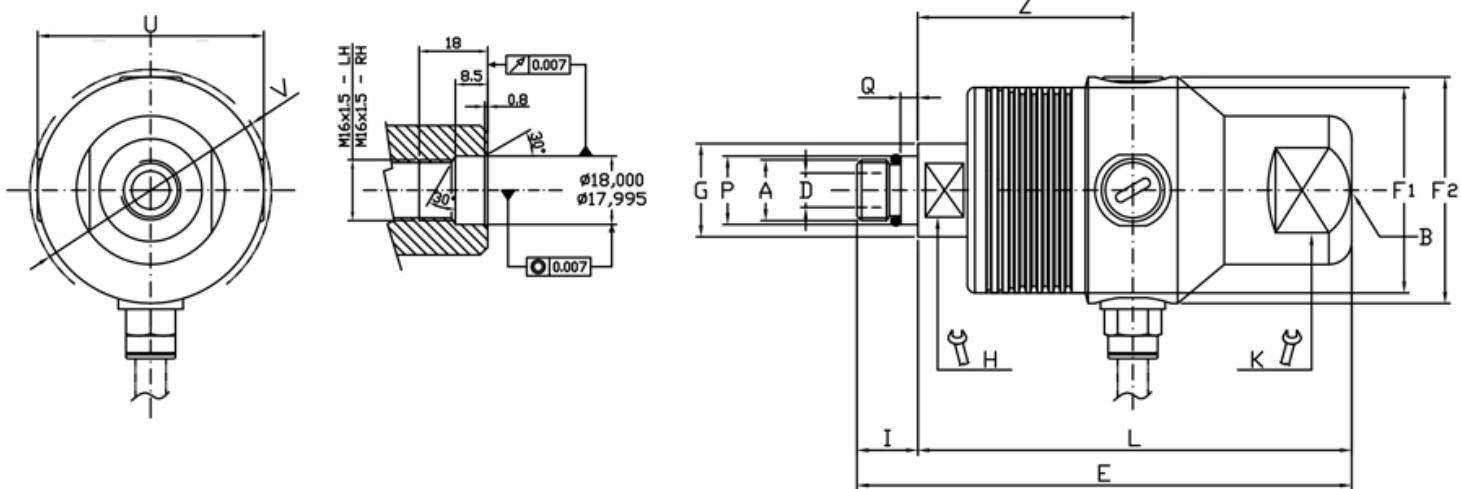
E ROTOFUX PARA ALTA VELOCIDAD

Los modelos ROTOFUX B permiten el flujo del lubro-refrigerante a través de los husillos de la máquina-herramienta, cuando la alta velocidad es la característica predominante. Dispone de sellos de carburo equilibrados y lapeados que garantizan una larga duración del funcionamiento y un par residual mínimo. Estas juntas no se pueden utilizar en aplicaciones que efectúan rotaciones en seco durante un periodo prolongado de tiempo. En el caso de que su aplicación esté al límite de las características técnicas, pónganse en contacto con ROTOFUX.





Ordering code	Giunti radiali - 90° Unions - Radiale Drehdurchführungen - Juntas radiales																
	A	B	ϕD	E	ϕF_1	ϕF_2	ϕG	H	I	L	ϕP	Q	U	ϕV	Z	Kg	
B08-1301-04R	M16 X 1,5 RH		G 1/4"	5	101	44	49	24,5	17	16	76	18	4,5	49	52	49	0,6
B08-1301-05L	M16 X 1,5 LH																
B10-1301-04R	M16 X 1,5 RH		G 3/8"	9	115	54	59,5	24,5	17	16	87	18	4,5	59,5	63	56,5	0,8
B10-1301-05L	M16 X 1,5 LH																



Ordering code	Giunti assiali - Straight through Unions - Axiale Drehdurchführungen - Juntas axiales																	
	A	B	ϕD	E	ϕF_1	ϕF_2	ϕG	H	K	I	L	ϕP	Q	U	ϕV	Z	Kg	
B08-1302-04R	M16 X 1,5 RH		G 1/4"	5	116	44	49	24,5	17	24	16	100	18	4,5	49	52	49	0,6
B08-1302-05L	M16 X 1,5 LH																	
B10-1302-04R	M16 X 1,5 RH		G 3/8"	9	130	54	59,5	24,5	17	32	16	114	18	4,5	59,5	63	56,5	0,8
B10-1302-05L	M16 X 1,5 LH																	